



Plenarhandling

A9-0356/2023

10.11.2023

*****I**

BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om tillstånd för Frankrike att förhandla om ett bilateralt avtal med Algeriet om rättsligt samarbete i civilrättsliga och handelsrättsliga frågor (COM(2023)0065 – C9-0019/2023 – 2023/0028(COD))

Utskottet för rättsliga frågor

Föredragande: Ilana Cicurel

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med *fetkursiv stil* i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med *fetkursiv stil* i båda spalterna. Ny text markeras med *fetkursiv stil* i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med *fetkursiv stil*. Textdelar som utgår markeras med symbolen ■ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med *fetkursiv stil* och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.

Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET	11
SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET.....	12

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om tillstånd för Frankrike att förhandla om ett bilateralt avtal med Algeriet om rättsligt samarbete i civilrättsliga och handelsrättsliga frågor
(COM(2023)0065 – C9-0019/2023 – 2023/0028(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2023)0065),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 81.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C9-0019/2023),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 59 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor (A9-0356/2023),
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet föreslår att hänvisning till akten görs med ”beslutet Ilana Cicurel om tillstånd för Frankrike att förhandla om ett bilateralt avtal med Algeriet om rättsligt samarbete i civilrättsliga och handelsrättsliga frågor”.
 3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att på nytt lägga fram ärendet för parlamentet om den ersätter, väsentligt ändrar eller har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag.
 4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till beslut
Skäl 2

Kommissionens förslag

(2) Frankrike lämnade uppgifter som styrkte **landets särskilda intresse av att förhandla om ett bilateralt avtal med**

Ändringsförslag

(2) Frankrike lämnade uppgifter som styrkte att **landet, på grund av** de särskilda ekonomiska, kulturella, historiska, sociala

Algeriet, med hänvisning till de särskilda ekonomiska, kulturella, historiska, sociala och politiska banden mellan Frankrike och Algeriet.

och politiska banden mellan Frankrike och Algeriet, *har ett särskilt intresse av att förhandla om det bilaterala avtal med Algeriet vars utkast har överlämnats till kommissionen.*

Ändringsförslag 2

Förslag till beslut Skäl 8

Kommissionens förslag

(8) *Många* av frågorna i utkastet till avtal mellan Frankrike och Algeriet berör *EU:s regelverk*. De frågor som regleras genom dessa internationella åtaganden omfattas därmed av EU:s exklusiva externa befogenhet. Medlemsstaterna får förhandla om eller ingå sådana åtaganden enbart om de *fått unionens bemyndigande* i enlighet med artikel 2.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) *jämförd* med *den materiella rättsliga grunden* i artikel 81.2 i EUF-fördraget.

Ändringsförslag

(8) *Vissa* av frågorna i utkastet till avtal mellan Frankrike och Algeriet berör *relevanta EU-regelverk för civilrättsliga och handelsrättsliga frågor*. De frågor som regleras genom dessa internationella åtaganden omfattas därmed av EU:s exklusiva externa befogenhet. Medlemsstaterna får förhandla om eller ingå sådana åtaganden enbart om de *enligt* artikel 2.1 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) *har fått bemyndigande från unionens lagstiftare att göra detta, i enlighet* med *det lagstiftningsförfarande som avses* i artikel 81.2 i EUF-fördraget.

Ändringsförslag 3

Förslag till beslut Skäl 10a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10a) *I enlighet med artiklarna 1 och 2 och 4a.1 i protokoll nr 21 om Förenade kungarikets och Irlands ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa, fogat till EU-fördraget och EUF-fördraget, och utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4 i det protokollet, deltar Irland inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Irland.*

Ändringsförslag 4

Förslag till beslut Skäl 10b (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(10b) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till EU-fördraget och EUF-fördraget, deltar Danmark inte i antagandet av detta beslut, som inte är bindande för eller tillämpligt på Danmark.

Ändringsförslag 5

Förslag till beslut Artikel 1 – stycke 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Frankrike beviljas härmed befogenhet att förhandla om ett avtal med Algeriet om rättsligt samarbete i **civilrättsliga** frågor, förutsatt att följande förhandlingsriktlinjer följs:

Frankrike beviljas härmed befogenhet att förhandla om ett avtal med Algeriet om rättsligt samarbete i civilrättsliga **och handelsrättsliga** frågor, förutsatt att följande förhandlingsriktlinjer följs:

Ändringsförslag 6

Förslag till beslut Artikel 1 – stycke 1 – strecksats 1

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

— Algeriet informeras om att Europeiska kommissionen **ska** delta som observatör i förhandlingarna och kommer att få information om alla framsteg och resultat i de olika stadierna av förhandlingarna.

— Algeriet informeras om att Europeiska kommissionen **kan** delta som observatör i förhandlingarna och kommer att få information om alla framsteg och resultat i de olika stadierna av förhandlingarna.

Ändringsförslag 7

Förslag till beslut

Artikel 1 – stycke 1 – strecksats 2

Kommissionens förslag

— Algeriet uppmuntras att överväga att ansluta sig till de centrala konventioner som utarbetats av Haagkonferensen för internationell privaträtt och att **noggrant** analysera de **skäl** som hittills hindrat Algeriet från att ansluta sig.

Ändringsförslag

— Algeriet uppmuntras att överväga att ansluta sig till de centrala konventioner som utarbetats av Haagkonferensen för internationell privaträtt och att analysera de **mest lämpliga sätten att övervinna de svårigheter** som hittills hindrat Algeriet från att ansluta sig.

Ändringsförslag 8

Förslag till beslut

Artikel 1 – stycke 1 – strecksats 3

Kommissionens förslag

— Algeriet informeras om att det efter avslutade förhandlingar krävs tillstånd från Europaparlamentet och Europeiska unionens råd innan **parterna** får ingå avtalet.

Ändringsförslag

— Algeriet informeras om att det efter avslutade förhandlingar krävs tillstånd från Europaparlamentet och Europeiska unionens råd innan **Frankrike** får ingå avtalet.

Ändringsförslag 9

Förslag till beslut

Artikel 1 – stycke 1 – strecksats 4

Kommissionens förslag

— Algeriet informeras om att tillståndet från Europaparlamentet och Europeiska unionens råd att ingå avtalet, på kommissionens förslag, kan föreskriva att avtalet ska ha en begränsad giltighetstid (**exempelvis fem år**) och att det därefter kan behöva omprövas.

Ändringsförslag

— Algeriet informeras om att tillståndet från Europaparlamentet och Europeiska unionens råd att ingå avtalet, på kommissionens förslag, kan föreskriva att avtalet ska ha en begränsad giltighetstid, **eventuellt med ett system för automatisk förlängning som ska anges i Europaparlamentets och rådets beslut om ingående av avtalet.**

Ändringsförslag 10

Förslag till beslut

Artikel 1 – stycke 1 – strecksats 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

- *En bestämmelse införs som föreskriver fullständig eller partiell uppsägning av avtalet eller att avtalets relevanta bestämmelser ersätts direkt vid ingående av ett efterföljande avtal mellan å ena sidan unionen eller unionen och dess medlemsstater och å andra sidan Algeriet, eller vid Algeriets anslutning till de relevanta Haagkonventionerna.*

Ändringsförslag 11

Förslag till beslut

Artikel 1 – stycke 1 – strecksats 5

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

— En bestämmelse införs som föreskriver att beslut som erkänts i Frankrike i kraft av avtalet därefter inte kan cirkulera i EU:s övriga medlemsstater.

— En bestämmelse införs som föreskriver att beslut som erkänts i Frankrike i kraft av avtalet därefter inte kan cirkulera i EU:s övriga medlemsstater *enligt unionsrätten.*

Ändringsförslag 12

Förslag till beslut

Artikel 1 – stycke 1 – strecksats 6

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

— Det säkerställs att bestämmelserna *om rätten att vägra delgivning av handlingar anpassas till bestämmelserna i artikel 12.3 i den omarbetade förordningen om delgivning av handlingar¹¹, så att mottagaren får vägra att acceptera delgivningen antingen vid delgivningstillfället eller inom två veckor från delgivningen.*

— Det säkerställs att bestämmelserna *i det avtal som förhandlats fram med Algeriet är förenliga med EU:s relevanta regelverk och med Haagkonventionerna.*

¹¹ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2020/1784 av den 25 november 2020 om delgivning i medlemsstaterna av rättegångshandlingar och andra handlingar i mål och ärenden av civil eller kommersiell natur (delgivning av handlingar) (omarbetning), EUT L 405, 2.12.2020, s. 40.

ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

Titel	Tillstånd för Frankrike att förhandla om ett bilateralt avtal med Algeriet om rättsligt samarbete i civilrättsliga och handelsrättsliga frågor
Referensnummer	COM(2023)0065 – C9-0019/2023 – 2023/0028(COD)
Framläggande för parlamentet	8.2.2023
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	JURI 13.2.2023
Föredragande Utnämning	Ilana Cicurel 26.6.2023
Behandling i utskott	19.9.2023
Antagande	24.10.2023
Slutomröstning: resultat	+: 23 –: 0 0: 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Pascal Arimont, Geoffroy Didier, Ibán García Del Blanco, Pierre Karleskind, Gilles Lebreton, Maria-Manuel Leitão-Marques, Sabrina Pignedoli, Jiří Pospíšil, Franco Roberti, Raffaele Stancanelli, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Alessandra Basso, Caterina Chinnici, Heidi Hautala, Antonius Manders, Catharina Rinzema, Kosma Złotowski
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 209.2)	Clara Aguilera, Andrus Ansip, Estrella Durá Ferrandis, Katrin Langensiepen, Anne-Sophie Pelletier
Ingivande	13.11.2023

SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

23	+
ECR	Raffaele Stancanelli, Kosma Zlotowski
ID	Alessandra Basso, Gilles Lebreton
NI	Sabrina Pignedoli
PPE	Pascal Arimont, Caterina Chinnici, Geoffroy Didier, Antonius Manders, Jiří Pospíšil, Axel Voss, Marion Walsmann
Renew	Andrus Ansip, Pierre Karleskind, Catharina Rinzema, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Clara Aguilera, Estrella Durá Ferrandis, Ibán García Del Blanco, Franco Roberti
The Left	Anne-Sophie Pelletier
Verts/ALE	Heidi Hautala, Katrin Langensiepen

0	-

0	0

Teckenförklaring:

+ : Ja-röster

- : Nej-röster

0 : Nedlagda röster